

El Castellano

DIARIO CATÓLICO

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR
D. SANTIAGO CANO PARRA
falleció el día 15 de Julio de 1911
D. E. P.

Su viuda, doña Demetria Reoyo; hijos, doña Rafaela, doña Purificación, don Segundo y doña Matilde, hermanos, hijos políticos, nietos y demás parientes,

Suplican á sus amigos se sirvan asistir al funeral que, por el eterno descanso del alma del finado, tendrá lugar el lunes 15 del actual, á las nueve y media de la misma en la iglesia parroquial de San Gil Ab. d., por cuyo especial favor les quedarán reconocidos.

Burgos 13 de Julio de 1912.

NO SE REPARTEN ESQUELAS

FABRICA DE HIELO
DE
FLORENCIO ANDRÍO,
DESPACHO EN EL CAFÉ MONTAÑÉS

HELADOS Y CERVEZAS

CRISTAL ROCA **Lassère**
Óptico

Avisa á sus clientes y al público en general, que está establecido en la feria.

Completo surtido de cristales correctores de las anomalías de Refracción de los ojos. Ejecución exacta de todas las prescripciones de los Doctores oculistas y aplicación de los anteojos convenientes para el auxilio y conservación de la vista.

En la caseta (frente al almacén de muebles del señor Lara).

Banderas de las Navas de Tolosa

Con motivo de la celebración del séptimo centenario de la trascendental *Cruzada y Batalla* en que la cristiandad derrotó a los senesales y soberbios sarracenos de Mahoma en 16 de Julio de 1212, y la partida de Toledo de las huestes moriscas por la antigua *Vía romana de la Plata*, ocurreme de escribir cuatro palabras sobre las *Banderas* de tan gloriosas jornadas que se guardan en la Catedral de Toledo por donación del rey don Alfonso el Octavo.

Hase puesto en duda por algunos críticos ilustrados el que la indicada Catedral toledana poseyera bandera alguna de la victoria milagrosa de *Muradal*, y esta opinión me hace ordenar estos párrafos en que expongo y documento mi opinión relativa á este asunto.

DOMINGO HERRIGUETA (2)

REMEMBRANZAS DE LA BATALLA DE LAS NAVAS DE TOLOSA

(CONTINUACIÓN)

sobre el ordenar la batalla, porque cada uno quería señalarse y aventajarse en aquella jornada, fué entre los acordados de estar á lo que ordinase un caballero del Ampurdán llamado don Dalmau de Crexell, que afirma este autor (se refiere á Tornich) que era el más sabio y experimentado que ningún otro caballero que en España hubiese.

Esta especie, como tantas otras de esta batalla, que ha pasado por verdadera, en mi concepto ha sido completamente desvanecida por el capitán de infantería don Bernardino García Conde en un artículo publicado en el número 5 de la revista *Memorial de Infantería* corre por die el mes de Mayo de 1912, titulado *Estudio histórico-crítico sobre Dalmau de Crexell*, en el que después de aducir número de textos saca la consecuencia que hay indicios sobrados para no inclinarse al lado de la intervención en la batalla de las Navas de este caballero catalán. Es decir, que se

Véase lo que refieren varios historiadores de este hecho de armas:

«Don Diego López de Haro sobrenombrado el Bueno señor de Vizcaya, que fué el primer guerrero que entró en la *Batalla de las Navas de Tolosa* con ese mismo estandarte que hoy juntó á él, y á quien en gran parte se debió la victoria en aquella por siempre célebre jornada», etc.

«Este insigne caballero ostentó de su bolsillo (como ya hemos dicho en otro lugar) la construcción de toda la parte de la Iglesia (Catedral) que media entre la puerta que se llama hoy de los Escrivanos, por la nave segunda adelante hasta el arco ó bóveda de enfrente del pilar que sostiene ahora su estatua, é hizo otras donaciones más á la Catedral, entre ellas la dehesa de Alcubilla y otras rentas con la obligación de que ardiese en memoria suya diariamente en el coro un cirio mientras durasen las horas canónicas. El Cabildo en agradecimiento á la generosidad, valor y virtudes de este modelo de caballeros cristianos, é erigió esa estatua en este sitio mucho tiempo antes de que se hiciesen las silerías actuales de toros, etc.»

Páginas 198 y 199 del primer tomo de *Toledo en la Mano*, de Parr.—Toledo 1857.—E. las páginas 135 y 136 de la *Guía Histórico Práctica de Toledo*—Toledo 1890—del señor Vizconde de Pañeque, se coniga brevemente lo afirmado por el señor Paro en su obra antedicha.

De mi estudio titulado *LA VIRGEN DEL SAGRARIO DE TOLEDO Y SU BASILICA*—Toledo 1891—pág. 77, tomo lo que sigue:

«Banderas de las Navas de Tolosa. Demás de la anterior (la de don Diego López de Haro), existían aun deterioradas, en número de siete: una de seda amarilla, tiene por un lado una cruz encarnada y por otro una cabeza de la Virgen; otra amarilla también, con una imagen de Nuestra Señora con Jesús en sus brazos y un prelado de rodillas; otra de listas encarnadas y blancas y en estas unos arriños, y en medio de las armas

supone que ni siquiera tomó parte en esta acción. ¿Quién duda que su nombre hubiera sonado entre los historiadores con temporáneos de suceso al narrar la discusión habida sobre atravesar ó no el defensor de Loya si figurara como jefe de Estado Mayor del Ejército cristiano?»

Por otra parte, en esta campaña, Alfonso VIII se condujo como capitán muy experimentado y hasta como político profundo, se ayudado por los consejos de don Rodrigo Jiménez de Rada, don Diego López de Haro y don Álvaro Nuñez de Laza desde el principio de ella se icó el auxilio del cielo, impetrando del Papa Inocencio III que declarase su cruzada, como lo hizo con mucho gusto en medio de rogativas solemnísimas celebradas en Roma, y trató de tener propicia á la divinidad por medio de penitencias y privaciones, acordando en Cortes celebradas en Toledo, que se detrasase de la milicia de adorno lujoso y superfluo. Tampoco descuido prepararse por otros medios humano: con varonil, por primera vez en la historia á todas las milicias concejiles de sus estados; allegando grandes recursos para el sostenimiento del numeroso ejército que pensaba reunir, solicitando el auxilio de los otros reyes españoles y predicando la cruzada por el extranjero por medio del arzobispo de Toledo y otros prebados, y lo que es poco conocido, valió dose de los trovadores provenzales.

Sobidas son las estrechas relaciones que á estos ligaban con las Cortes españolas de León y de Castilla, bien por buscar su protección, bien con motivo de venir en peregrinación á Santiago de Galicia: su influen-

de esta iglesia; otra larga, encarnada, con una imagen de Santiago á caballo y cuatro veneras; otra de seda blanca con cruz encarnada que la cruz del todo; otra árabe, smirri á, cercada de signos mahom tanos, con 16 lunas y letras negras; otra verde con los extremos de labores moriscas, en medio 16 unas de oro, y dentro de éstas, letras árabes.

La presente relación la ordené á la vista de los libros *Inventarios de la Sacristía de la Catedral Primada*.

El Dr. Francisco de Pisa, en su obra *Descripción de la Imperial ciudad de Toledo e Historia de sus antigüedades*, etc.—Toledo, 1605—folio 180, dice: «En la santa Iglesia de Toledo se guardan los estandartes y vanderas de los cristianos con algunas delas que traían los Moros, y se sacan y cuelgan en o alto de entre los dos coros desta santa iglesia, el día que se celebra esta festividad y son por todas ocho (Tomado de Mariana)»

No hemos conservado la ortografía de la *Historia de Pisa*.

En oposición á cuanto antecede, el sabio Director del Museo Arqueológico de Madrid y Académico de la de Bellas Artes, don Rodrigo Amador de los Ríos, en su coe de su obra *Trofeos militares de la Reconquista*—Madrid, 1893—detaillado, describiendo y analizando sus enseñanzas musulmanas conservadas en la Iglesia Primada de Toledo, consigna que las que antes he descrito según las mencionan los antedichos libros inventarios de la Sacristía de la Catedral, pertenecen todos á la *Batalla del Salado*.

Anteopición tan segura y de indudable credibilidad queda evitaciendo que al catalogar en pasadas centurias los trofeos de distinta importancia jornadas, se confundió la poca de algunos anotando los como de hechos históricos diferentes de aquellos á que en verdad correspondían.

Pero esto lo admito sin reserva alguna en lo que á las banderas con inscripciones árabes se refiere: yo usaba nente; más con relación á otras que tienen representaciones genuinamente cristianas, como cruz encarnada, cabeza de la Virgen, imagen de la Virgen María con el Niño Dios en sus brazos y un prelado de rodillas, efigie de Santiago á caballo con veneras y cruz encarnada grande, no puede negarse con tanta seguridad que que ocurran durante la enarizada lucha sostenida bravamente por los guerreros católicos en el día 16 de Julio del año 1212 contra las huestes islamitas.

Reconocidas de tintidamente las telas de que están contruidas las dichas banderas denuncian haber sido tejidas en e periodo histórico en que se verificó tan relevante acontecimiento.

Además de esto, me consta que fué práctica de los monarcas de Castilla el legar los trofeos llevados ó ganados en las batallas de importancia al templo primado de la ciudad de Toledo, Cortes de la Monarquía y del representante de Pontífice en España por aquellas eñanzas; costumbre e imitada por la existencia e la Catedral toledana de enseñanzas de Lepanto, del Salado, Orán, Norlinga de Cluj, y otros documentos conservados en los Archivos metropolitanos.

¿Cómo puede negarse que de la *Batalla de las Navas de Tolosa* no se habían de traer y traer á la Catedral Primada alguna banderas, cuando a Toledo regresaron los Cruzados—que á la lucha concurren—para dar gracias al Todopoderoso por tan singular victoria?»

Y continuando en el mismo modo de discurrir y deducir, ¿por qué poner en duda que la bandera izada junto á la estatua orante de don Diego López de Haro—existente próxima al órgano del lado de la epístola del coro de la Catedral—sea la misma que el cuerpo de ejército dirigido por

tan valiente prócer, lleva a en el fragor del combate?»

¿Había de haberla sustituido por otra distinta y de nueva construcción el Cabildo primado que le dedicó el monumento-estatua, recordatorio de sus virtudes y de sus energías?»

¿Consta que en algun tiempo haya sido sustraída furtivamente la antedicha enseña?»

Por lo expuesto véiense á afirmar la existencia en la Catedral toledana de banderas de la batalla de las Navas de Tolosa.

Bien tocada se lleva la proposición de una de estas enseñanzas por la ciudad, en recuerdo de tan cuarenta, honroso y trascendental acontecimiento, para cuya realización partieron las huestes cristianas de la *Huerta del Rey Moro* de Toledo el día 20 de Junio de 1212, desde se habían congregado desde el mes de Febrero del mismo año, según nota el Doctor Pisa en su antes mencionada *Descripción de Toledo*, etc.

En el departamento de la Catedral destinada á depósito de objetos históricos artísticos de gran interés, he inspeccionado, con las correspondientes licencias, las tres banderas cristianas de la *Invencción de la Santa Cruz*, como reza un pequeño tarjetón que en un ángulo llevan aquellas, y que parecen ser las únicas—además de la de don Diego López de Haro—que de aqué las perduran á través de centurias pleritetas.

La blanca, de dos metros próximamente, de seda, con cruz grande que llena un lado ó cara, se encuentra pasada por el tiempo y con facilidad se corta y desbacha.

El Ayuntamiento de Bstán conserva una bandera de las Navas con cruz en forma de aspa que cruza toda la tela, pareciéndose en la cruz á la toledana.

La carmesí, de seda también y de tamaño parecido á la anterior, conserva restos de un escudo pintado que sólo puede presumirse si sería e pontificio. Se rompe con facilidad.

La tercera se guarda con las antedichas: es grande de tamaño y con veneras, de seda e carmesí, que debe ser la que ostentó la imagen de Santiago Apóstol—perdido hoy de todo—. Se halla en el establo de las prebendas.

La que se contenta izada al lado de la estatua de don Diego López de Haro, mide unos sesenta centímetros de lado; es verde y tiene orla de seda amarilla y media luna con las puntas hacia abajo en el centro.

Cualquiera de estas preseas que se escogiera para llevarla en la fiesta conmemorativa centenaria carcana, será acogida y salutada por el pueblo con el respeto y entusiasmo que merece.

Juan Moraleda y Esteban.
Toledo y Julio de 1912.

EN EL CÍRCULO DE OBREROS

Exposición de trabajos escolares

Ha quedado instalada en los locales del primer piso del Círculo Católico de Obreros, Concepción, 28 y abierta desde hoy al público, una pequeña exposición de los trabajos realizados por los alumnos de los Colegios durante el curso que ahora termina.

La exposición es modesta y sin pretensiones. Los que la visiten han de tener en cuenta que es el primer año en que funcionan dichos Colegios diurnos y que la mayor parte de los alumnos y alumnas entraron en ellos en condiciones pésimas de instrucción.

meros, se refiere á los sucesos que tuvieron lugar en España precedentes á la batalla de las Navas de Tolosa y que fué como núcleo de esta victoria. Lo compuso cuando se trataba de inflamar los ánimos, de levantar el espíritu público en favor de la cruzada por España y cuenta e que trovadores y juglares iban recitando por los países de la lengua de oc con singular solemnidad y aparato.

El canto de Gavaudán, que también asistió á la batalla de las Navas, es ya conocido de los lectores de EL CASTELLANO, que lo publicó traducido en prosa y con una versión en verso del señor don Ricardo Gómez Rajó, en su número de 5 de Junio último, por lo que de sus ocho estrofas no transcribo más que la primera para que se conozca su forma métrica:

Senhors, per les nostres peccatz creys la forsa del sarrasí; Jherusalem pres Saladí; e encaras non es cobratz; porque manda l' reys de Marroc qu' ab toz los reys de crestias se combatrà ab sos trífas Andolozitz et Arsbitz, contra la fe de Crist garnitz, etc.

Señores, por nuestros pecados crece la fuerza de los sarracenos: Sa'adino ha tomado á Jerusalén, que no ha podido recobrarla todavía. Y ahora envía á decir el rey de Marruecos que combatirá á todos los reyes de los cristianos con sus menzudas andaluces y árabes, armados contra la fé de Cristo, etc.

Todo el que quiera formarse exacta idea de lo que fué aquel á famosa batalla, desde la cual comenzó á declinar visiblemente el

Por otra parte no debe olvidarse tampoco la condición de los alumnos, todos hijos de modestos obreros, por lo que el Cronista persigue exclusivamente una educación positiva y práctica, adecuada á las necesidades y posición de los alumnos, aun prescindiendo para ello de algunos trabajos que aunque innecesarios, lucen mucho en una exposición.

En los mismos locales están también expuestos los trabajos de los alumnos de las clases nocturnas de dibujo.

La exposición estará abierta al público todos los días de las fiestas del Centenario.

UN NÚMERO EXTRAORDINARIO

El bajo, Mardones

Perteneciente á la compañía de ópera Hausse, de Boston, el bajo Mardones ha llegado con su fama toda la América y es hoy uno de los bajos que con mas anhelo buscan las grandes compañías.

El señor Mardones, que cuenta en esta ciudad con amigos que mucho le estiman y distinguen, vendrá requerido por ese camino y en la velada del Seminario de San Jerónimo ejecutará dos números de canto.

Se dice que también en la Catedral cantará.

Hay gran ansiedad por oír la preciosa voz y ver el exquisito arte del simpático don José Mardones.

Las fiestas del Centenario

DE FESTEJOS

Día 14.—A las diez de la mañana, en el Real Monasterio de las Huelgas y por la intención de la Real Familia, se celebrará solemnísima Misa de Pontifical, con oración sagrada, que pronunciará en conmemoración del referido rey Alfonso VIII el ilustrísimo y reverendísimo señor don Manuel Lago González, obispo de Oma, cantándose después un responso ante el sepulcro del mencionado soberano.

A las once, misa de campaña en la delicia por sesión titulada «El Párra». Por la tarde, á las cinco y media, gran fiesta de Aviación en el campo de Gamonal, por los afamados aviadores señores Loygorri y Lacomba, con aparatos biplano y mono-plano respectivamente.

A las nueve y media de la noche, función cinematográfica en el paseo de Espoñón, y desde las diez hasta las doce, concierto en e mismo sitio por las bandas militares y por el «O feón Burgos», y baile público en la plaza de la Libertad.

Día 15.—Para unir el recuerdo de nuestras gloriosas armas del siglo XIII con el de las que en nuestro tiempo luchan victoriosamente contra las fuerzas mahometanas se celebrará en el insigne Templo Metropolitano, á las diez y media de la mañana, un Funeral, con la oración fúnebre correspondiente, por los españoles muertos en la campaña de Melilla.

Desde las doce hasta la una y media, habra concierto por una banda militar, en el paseo del Espoñón.

Por la tarde, á las cinco y media, segunda gran fiesta de Aviación en el mismo sitio y por los mismos aviadores que el día anterior.

A las nueve de la noche, función de los sorprendentes y originales Fuegos japoneses, que se verificarán entre los puentes de Santa María y de San Pablo.

De diez á doce, concierto en el Espoñón y baile público en la plaza de la Libertad.

poderlo árabe en España, no tiene mas remedio que consultar la historia de don Rodrigo Jimenez de Rada *De Rebus Hispaniae* y la *Carta* que escribió Alfonso VIII á Inocencio III, dándole cuenta de ella. En vano la ciencia militar moderna os la tratará de exolizar, diciendo que el ejército moro dividido en cuatro porciones, (Lafuente dice que en cinco, de los que los voluntarios constituían la vanguardia, los ambabades el centro y los antaluces la retaguardia), formó en media luna, que tendió al frente de la reserva el emperador: el cristiano se dividió en vanguardia derecha, izquierda, centro y reserva. La vanguardia cristiana verificó el avance: fue rechazada y volvió al ataque reforzada por el centro y las alas; pero los moros contuvieron este impulso desplegando toda su fuerza en el frente y á su vez dió la caballería árabe una carga. Rechazada ésta, unióse al núcleo de las fuerzas coasigadas la reserva y, cayendo sobre el ejército enemigo, lo quebrataron y arrollaron, obligándole á pronunciarse en retirada. Esta victoria, en la que se dice perecieron 200.000 enemigos debióse á los acertados ataques del centro y alas y al empleo oportuno de la reserva. (1) Tampoco las crónicas árabes satisfarían bastante vuestra curiosidad y eso que hay una que se aproxima mucho á la narración del arzobispo de Toledo, que por ser poco conocida la transcribo. El autor del *Quintas* ó *Historia de la ciudad de Fez*, el renombrado Abd el-Ham, de Granada, cuenta la batalla de las Navas de este modo: Cuana-

(1) Barado Museo Militar T. 1.º pag. 96.

PROCESIÓN CIVICO RELIGIOSA

La Comisión encargada de organizar acto tan grandioso y al objeto de conseguir el mayor orden en honor de su solemnidad y brevedad, dado también el enorme número de los que se supone acudirán pues para ello han sido invitados, ha dispuesto la publicación del orden procesional siguiente:

Piquetes de la Guardia Civil.
Gigantones, Danzantes y Clarineros.
Comisión de Escuelas y Colegios de niños, presididos por sus maestros.
Aranda.—Cruces parroquiales, Ayuntamientos y asociaciones de partido judicial, que se colocarán en grupos, observando el orden alfabético en la colocación dentro del grupo, formando aquellos los diferentes pueblos.

Aguilar de Campoo.—id. id. id.
Belorado.—id. id.
Briviesca.—id. id.
Castrogeriz.—id. id. id.
Lerma.—id. id. id.
Miranda de Ebro.—id. id. id.
Selas.—id. id. id.
Sedano.—id. id.
Reinosa.—id. id.
Villadiego.—id. id.
Villarcayo.—id. id.

Partido judicial de Burgos.—id. id.
Gremios presididos por sus Juntas.
Asociaciones Religiosas de hombres por orden de antigüedad de fundación.

Bancos, Oficinas de Hacienda, Turismo, Prensa, Cámara de Comercio, Asociación de Propietarios.
Actuarios y Procuradores.
Médicos y Farmacéuticos.
Escuela Normal, Comisión de alumnos presididos por sus profesores,
Instituto id. id. id.
Ingenieros civiles y personal á sus órdenes.

Abogados.
Cruces parroquiales.
Tribunal Eclesiástico.
Clero secular y regular que se colocará en dos filas paralelas para que en el perímetro de las mismas se coloque en primer término la Cruz de Alfonso VIII y en el centro de ella los cabaleros de las Ordenes Militares y Maestranzas.

Seguidamente los Gentiles Hombres de Cámara y Mayordomos de semana de la Real Casa.
Estandarte que perteneció en la Batalla á los musu manes.
Comisión oficial del Batallón de Cazadores de las Navas de Tolosa.

Estandarte victorioso de Alfonso VIII.
El grupo ira cerrado por los RR. Prebendados.
Diputados provinciales, Jefes de Administración civil, Comisario Regio de Fomento, Grandes cruces.

Autoridades civiles y militares por el mismo orden que en la procesión del Santísimo Corpus Christi.
Senadores y Diputados á Cortes.
Ayuntamiento en Corporación presidido por el señor Gobernador.

Los que formen del número 1 al 26 procurarán estar á las nueve y media de la mañana en el trayecto comprendido entre el arco de Santa María y Banco de España, para que se les señale el puesto que han de ocupar.

El número uno de la procesión formará frente al edificio de dicho Banco y el número 26 á la salida del Arco de Santa María.

Para mayor orden se colocarán carteles con la numeración correspondiente á lo antes establecido, en sitios visibles y al lado derecho de la carrera.

El camino que seguirá la procesión será Avenida y paseo de la Isla, Puente de Matías, Hospita militar y camino del Monasterio de las Huelgas.

El tránsito de carruajes y transportes que dará prohibido en toda la carrera desde las nueve y media de la mañana.

EL «ORFEÓN BURGOS»
Esta Sociedad, que desde su fundación no ha tenido un día de descanso, tomará parte durante las fiestas del Centenario en los siguientes festejos:

Mañana 14, dará un concierto en el Espolón, de diez á doce de la noche.
El lunes 15, á las diez y media de la mañana, cantará en la Catedral, en unión de otros elementos, el *Funeral* por el alma de los españoles muertos en la campaña de Melilla.

El martes 16, tomará parte en la *Procesión cívico-religiosa*, y por la noche en el teatro, en la sesión literaria, acompañará á cantar el gran *Himno á Castilla*, como puesto por el maestro burgalés, señor Quesada.

Y por último, el día 17 dará otro concierto de diez á doce en el paseo del Espolón, y tanto en este como en el otro, cantará lo mejor de su ya escogido repertorio.

Aunque como nuestros lectores comprenderán esto supone un trabajo inmenso, les auguramos otro triunfo como el alcanzado el primer día de fiestas al cantar en el Espolón donde hubieron que repetir todas las obras, por la excelente ejecución que tuvieron, siendo al mismo tiempo una lastima que el último día, no les podíamos oír por la lluvia que caía, pues tenían preparado un excelente programa.

TEATRO
Esta noche debutará en nuestro coliseo la notable compañía cómica dramática dirigida el primer actor don Enrique Reg.

Se pondrá en escena la comedia en dos actos de Martínez Sierra titulada *«La Sombra del Padre»*, y se estrenará la notable ma comedia en tres actos del insigne Benavente, que lleva por título, *«La rosa de los fueños»*.

Entre los notables artistas que forman el elenco de tan notable compañía, descuella especialmente la gentilísima actriz señorita Anita Martos, artista de temperamento exquisito que ha sabido cautivar con su extraordinario talento á todos los públicos, en un recuerdo de la Prensa los más eufóricos elogios, de los que nos transcribimos con mucho gusto, los siguientes párrafos que un eminente crítico la conagra en un colega madrileño.

«Han pasado por esta capital con dirección á San Sebastián el señor duque de Leocada el marqués de Peñafiel y el conde de la Oliva».

F. ot ball.
Ayer se reunieron á las seis de la tarde en la elegante morada de un distinguido caballero de esta localidad, muchos jóvenes con el objeto de formar una sociedad de fútbol.

En dicha reunión quedó aprobado el reglamento que es el mismo que tiene la sociedad de Madrid. Se nombró también una comisión encargada de las primeras gestiones hasta que haya mayor número de socios para elegir la junta.

Se eligieron dos equipos de doce individuos cada uno con otros tantos en calidad de auxiliares de estos con los nombres de blancos y amarillos.

Como es natural reina mucha animación entre los nuevos focalistas, pues todos trabajan con mucho afán por que la sociedad prospere.

Se habló de equipos, de valores, de campo, todo lo cual se dejó para la reunión que se celebrará después de estas fiestas.

No a tristes
El lunes se cumple el segundo aniversario de la muerte de la señora doña Genara Muñoz Sadornil.

Al recordar esta fecha testimoniamos nuestro pésame al esposo de la finada nuestro buen amigo don Mariano Villanueva y á sus hijos don César y don Emiliano.

«Emanada de tutelares artísticas á las que nada debe, Anita Martos se dispone á volar por su cuenta. La gentil actriz ha buscado el concurso de señor Reg, comediante de honor, a nombrada, y en torno de la notable pareja de artistas se han agrupado varios actores y actrices de notable relieve en diversos teatros de la corte, constituyendo un conjunto excelente».

«Más de una vez hemos ponderado las brillantes dotes de Anita Martos para la escena. Concurrían en la hermosa actriz una sensibilidad viva, una inteligencia clara y una efectiva distinción personal, facultades que ella ha venido discipulando en un trabajo serio y asiduo. En el Español y en la Comedia destacó la señorita de Martos en poco tiempo una personalidad interesante, para la que el público y la crítica tuvieron grandes y merecidos elogios. Hoy, la encantadora actriz, emprende un camino en el que le acompañan todas nuestras simpatías; va á actuar de directora de compañía al frente de un grupo de artistas que ya cursaron sus primeros grados en la escena, con lucimiento».

«Anita Martos cultivará un género mixto, entre dramático y festivo, conforme a su temperamento, proscribiendo, naturalmente, de su repertorio toda obra que no lleve el sello del buen gusto».

«La excursión artística que emprende empezará en Burgos, coincidiendo en la noble capital castellana con las fiestas del Centenario de las Navas de Tolosa. Que los triunfos futuros de la bella actriz refrenden su éxito pasado es el vehemente deseo del revisero».

Ocupa también un eminente lugar en la escena el primer actor don Luis Reig, cuyas facultades han merecido el aplauso unánime de los amantes del arte. Este artista, por su dominio de los papeles que á su tanto confía; por la propiedad y naturalidad que sabe imprimir á los personajes, asimilándose la psicología de sus caracteres, ha obtenido halagadurosos triunfos y las referencias que del mismo se nos han dado, nos hacen augurar que su campaña en nuestro coliseo será una confirmación de aquellos éxitos.

«Oportunamente nos ocuparemos de la labor de los restantes artistas».

EMPIEZAN LAS FIESTAS.
Las músicas de la guarnición recorrieron á las doce las principales calles, así como también los históricos gigantones, luciendo sus nuevos trajes y cuyo desfile ha sido hoy la nota de día.

Los antiguos trajes fueron regalo de la reina Isabel II.

LOS QUE LLEGAN
Anoche llegaron á esta población el prelado de Santander y el Abad de Silos, reverendo padre Guepín y el obispo de León.

Esta tarde, en el rápido de las cinco ha llegado á esta capital nuestro paisano el Imo. Sr. Dr. D. Prudencio Melo, obispo auxiliar de Toledo.

También han llegado en el rápido de las tres, el Imo. Sr. Cadena y Elena, obispo de Vitoria y el señor Administrador Apostólico de Calahorra.

AVIADOR QUE NO VIENE
Según telegrama que se ha recibido, el ayudador señor Loebme, no puede tomar parte en las fiestas, ignorándose las causas.

Dicho aviador manifiesta que por correo ampliará detalles.

ENTRADA A LAS HUEL GAS
Mañana, después de la solemne función que al día de celebrarse, estará abierto el coro de la Comunidad para que el público pueda ver el sepulcro de Alfonso VIII. Es el único día que podrá ser visitado y para evitar atropellos, se han abierto dos puertas á fin de que los visitantes entren por una y salgan por otra.

UN BANDO
Burgaleses: Las solemnes fiestas del Centenario de la Batalla de las Navas de Tolosa serán honradas con la presencia de ilustres personalidades, Príncipes de la Iglesia, Sabios Prelados, Dignidades y ovillimos Caballeros de las antiguas Ordenes Militares de Santiago, Calatrava, Alcántara y Montesa, Maestranzas, Próceres palatinos, Gentiles hombres de Cámara de S. M., Mayordomos de semana, Comisiones del Ejército y representación de las Corporaciones civiles y populares de la provincia.

En la antigua capital castellana, siempre hida ga y leal, dará de nuevo otra prueba de su ilustración y cultura, recibiendo á tan prestigiosas personalidades, con aquella exquisita cortesía de que dió nobilísimo ejemplo en ocasiones semejantes.

Vuestro Alcalde, que se siente orgulloso de llevar en tales momentos la representación más genuina de esta muy noble y más leal ciudad de Burgos, Cabeza de Castilla y Cámara de sus reyes, os invita á que en honor de tan esclarecidos huéspedes adornéis los balcones y ventanas de vuestras casas en los días 14, 15 y 16, rogando á la vez al comercio de esta capital que disponga el cierre de sus tiendas el último día de los citados, aniversario verdadero de la épica jornada de las Navas de Tolosa y en el cual cumplirá el VII Centenario de tan memorable victoria, cuyo recuerdo glorioso é imerecedero nos proponemos ensalzar.

Burgos 13 de Julio de 1912.—El Alcalde, Aurelio Gómez y González.

DE SOCIEDAD
De v aje.
Acompañada de su bella hija y de la señora marquesa de Donadio, ha llegado á esta la distinguida señora doña Carmen Herrera, viuda de Muguira.

Ayer llegaron en representación del Batallón de Cazadores de las Navas, el teniente coronel de mismo nombre Bermudez de Castro, un capitán, y dos tenientes.

Hoy son esperados en esta capital, el señor vitalicio señor marqués de Lorenzana y gran de España, señor marqués de Santillana ambos caballeros de las órdenes militares.

PROGRAMA
I. Estandarte de Alfonso VIII, discurso; don Daniel Torre Garrido.

II. Estandarte de Alfonso VIII, discurso; don Daniel Torre Garrido.

III. La gran victoria, por don José Palacios.

IV. La montaña, Zapata; orfeón.

V. El magnanimo don Rodrigo, arzobispo de Toledo, discurso; don José Ortega Alonso.

VI. La nostalgia, A' gani; señor Mardones.

VII. Burgo ante el sepulcro de Alfonso VIII, poesía; don Pedro Mingo Estecha.

VIII. Marcha triunfal, Gouard; orfeón.

EL REY, EN BURGOS
En las primeras horas de esta mañana comenzó á circular por esta población la noticia de que el rey pasaría por ella con motivo de su viaje á San Sebastián, que verifica en automóvil.

Procuramos investigar lo que hubiera de cierto, enterándonos de que en el Gobierno civil se había recibido un telegrama participando que don Alfonso había pasado sin novedad por Aranda de Duero, á las 11.45.

Las autoridades habían tomado todo género de precauciones y por el trayecto que había de recorrer el automóvil que conducía al monarca, se habían parejas de la guardia civil, municipales y agentes.

Frente al cuartel de Lanceros de España en las inmediaciones del Hotel París, se hallaban el gobernador civil, el alcalde, el administrador de los Reales Patronatos señor Comings, el comandante de infantería gentil hombre de S. M. don José Azuela, coronel de la Guardia civil, teniente alcaide señor Dancusa, jefes y oficiales y otras distinguidas personalidades.

Poco después llegó el Imo. Sr. Arzobispo de la diócesis y el gobernador militar.

Había sus dudas acerca de si don Alfonso pasaría ó no por esta población puesto que no se tenía noticia alguna de la llegada á Lerma, pero estas dudas se desvanecieron cuando el gobernador civil recibió otro telegrama en que se daba cuenta de que el augusto viajero á las 13.40, había salido de Lerma.

En vista de esto marcharon al encuentro del monarca en el automóvil de don Eduardo Martínez del Campi, los gobernadores civil y militar y el alcalde.

Nuestro dignísimo preado fué también en su coche.

En las inmediaciones del alto de «La Barga» se verificó el encuentro, saludando las autoridades á don Alfonso que venía guiado por un auto de carrera, acompañado del marqués de la Torrejilla.

El gobernador señor Martínez expuso al monarca los deseos del pueblo de Burgos, de que asistiera á la gona de las solemnidades del Centenario de las Navas y el rey le manifestó la imposibilidad de verificarlo por el compromiso contraído con Pamplona.

Don Alfonso dijo que había sufrido el coche la rotura de un neumático siendo la causa de su retraso esta avería, que hubo de reparar en el mismo.

A las tres menos cinco minutos llegaba el automóvil á la calle de Vitoria y el público rodeó á aquel saudando á don Alfonso.

La guardia del Regimiento Lanceros de España, hizo los honores y su coronel dió la novedad.

Después de esto continuó el rey su marcha.

Poco después llegaron en otro automóvil el principé Rujiery y el conde de Aybar con dos mecánicos.

NOTICIAS
Programa de las obras que ejecutará hoy de nueve á once de la noche en el paseo del Espolón, la banda de música del regimiento de Lealtad.

1.º Pasodoble, «Ang-lillo».—Lone.

2.º Tanda de walse «Carmen».—Iglesias.

3.º Gran fantasía de la opereta «El sueño de un walse».—Straus.

4.º «Porka obligada de cornetín».—Vela.

5.º «Jota aragonesa».—Iglesias.

AVISO
Aceite fino de Sierra Gata y Montoro, y refinado en estas casas se cotiza.

Almacén de coloniales de Venancio García.

Plaza de la Libertad, número 3.
SUCURSAL: ESPOLÓN, 4.

Como presunta autora del hurto de dos cuadros de fotografía, ha sido puesta á disposición del Juzgado de Quintanar de la Sierra, la vecina de dicha villa, Juana Santa María Plaza.

En la Casa de Socorro han sido curados: Enrique Arranz, de 43 años, de una herida incisa en el dedo índice derecho.

Luis Abarca, de 4 años, de contusiones y erosiones en la pierna derecha.

Justo Antigüedad, de 42 años, de una fractura supracondílea de la tibia y peroné derecho.

No deje usted de comprar enseñando el libro

Burgos en la mano
pues es el libro indispensable al forastero para los festejos del Centenario

Precio 0 10 céntimos ejemplar en todas las librerías y puestos de periódicos.

Lleva cupones para buenos regalos, entre ellos, cinco décimos de lotería para el sorteo de 31 de Julio ó un billete de cinco duros.

Ha llegado á esta ciudad el maestro de capilla de esta S. I. C. don Enrique Barrera, que dirigirá la orquesta y coros que tomarán parte en las fiestas que se celebrarán los días 15 y 16 del actual.

Mañana tendrá lugar en el Ayuntamiento la subasta de la carne de los toros, que se lidiarán el día 16 del actual.

Mañana domingo, á las tres en punto de la tarde, se verificará el segundo ensayo general del *Himno de Castilla*.

Se ruega la más puntual asistencia á todos los elementos, que han sido invitados para tomar parte en la ejecución de la referida obra.

Después de terminado el ensayo, se procederá al reparto de tarjetas, á todos los ejecutantes, para poder asistir á la velada literaria.

El ensayo se celebrará en el teatro principal.

Prim Ortopédico EN BURGOS
El día 16 del actual, en el Hotel Norte, recibirá este afamado ortopédico de la Clínica Prim, de Alasua (Navarra), á cuantos deseen consultarle ó adquirir los modernos aparatos ortopédicos para corregir desviaciones de la espalda, piernas y pies.

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES
fajas elásticas para el vientre, etcétera, etc.

HERNIADOS
Adaptación del conocido BRAGUERO PRIM, único desprovisto de correajes de entre pierna y que contiene reducida la hernia más voluminosa.

Sus precios de 35 á 50 pesetas para mayores y de 15 á 25 para niños.

Recibirá en Valladolid el día 17, en el Hotel Inglaterra.

Cura el estómago el «Elixir Estomacal Saiz de Carlos».

En todos los mercados donde se conocen son siempre preferidas las **conservas Trevijanos**

Los propensos á congestiones deben emplear los GRAINS DE VALS, laxantes purgantes y depurativos. No producen irritación. Dosis: uno ó dos granos al cenar.

Píñase Sal Vichy-Ftat, para bebidas. Comprimidos Vichy-Etat, efervescentes, y Pastillas Vichy-Etat, en sus envases de origen. Rechúcese toda imitación.

OCASIÓN
Hermosa sillera gabinete, se vende. En esta Administración informarán.

DE salchichón de Vich, lomo embuchado, chorizos de la Rioja, de Pamplona, del país y de Salamanca; jamones gallegos y Avilés, todo muy superior, tenemos buen surtido; cecina muy rica, cruda y cocida; conservas de carnes y toda clase de pescados; frutas en almibar y al natural; pastas variadas; cafés, téis, azúcares, cacao, carne asada, chocolates hechos á brazo, bacalao, vino de Rioja, Valdepeñas y tierra de Madrid, Jerez, Málaga y moscate, todo embotellado y por litros, especial para enfermos.

Se garantiza la legitimidad; se sirve á domicilio.

21, Plaza de Prim, 21, «El Buen Gusto», teléfono 105, sucursal: Villalón, 1, teléfono 73, «Punta Brava».

Camisas y corbatas, Espolón, 42.

TINTORERÍA DE PARÍS
Habiendo cesado la señora viuda de Zayas en la representación de este establecimiento de Tintorería, el señor Deslandes dueño del referido establecimiento, participa á su distinguida clientela y al público en general, que en lo sucesivo se recibirán los encargos en el comercio de los señores Robles y Peña.

Plaza Mayor 22, y Mercado 1.

Guantes y abanicos, Espolón, 42.

INTERASANTE
Ortopédico hernólogo en Burgos
El auxiliar técnico del reputado ortopédico de Madrid, don Jerónimo Farré Gamell, recibirá consultas en Miranda de Ebro, la tarde del día 18 y todo el día 19 del actual mes de Julio de once á una y de tres á seis en el Hotel Troconoz; en Vitoria los días 20 y 21 en el Hotel Pal arés y en BURGOS, los días 22 y 23 en el HOTEL NORTE y LONDRES, para los que padezcan de HERNIAS (QUEBRADURAS), DESVIACIONES DEL ESPINAZO, O XALGIAS, PARÁLISIS INFANTIL DE LAS PIERNAS, DESVIACIONES DE LAS RODILLAS, CURVADURAS DE LA TIBIA PIES EQUINOS, VARUS Y VALGUS, TARSALGIA DE LOS ADOLESCENTES ó PIE PLANO DOLOROSO, ABULTAMIENTO DEL VIENTRE DESDE DE LA MATRIZ ETC que deseen someterse al método especial é infalible de dicho afamado autor, distinto de cuantos otros se conocen y proclamado como el único científico por todas las eminencias médicas. Con su sistema se dominan todas las hernias por antiguas y voluminosas que sean.

No admite el encargo de aparato alguno sin la presentación personal del paciente.

En MADRID, en su Gabinete Ortopédico CARRERA DE SAN JERÓNIMO NÚM. 37. PRAL.

A LAS SEÑORAS
Por fin de temporada gran rebaja de precios en sombreros para señoras y niños y en adornos flores y piumas.

Martina Albo
LAIN CALVO 16, ENTRESUELO

PANIFICADORA «LA ISLA»
Se necesitan aprendices. Informarán: la 9 y 11.—Escritorio. 3—3

A la hora de cerrar nuestra edición, tiene lugar con asistencia de las autoridades y amenizada por la banda del regimiento de San Marcos, la apertura de la Exposición de Arte Retrospectivo.

Mañana, á las once de la noche, tendrá lugar en el «Salón de Recreo», un baile de confianza.

NOTAS UTILES

BOLETIN METEOROLOGICO
Día 18.—Observaciones del Instituto provincial:

Barómetro:
A las ocho de la mañana, 690'3.
A las cuatro de la tarde, 691'6.

Temperaturas:
Máxima sol, 26'0.
Máxima á la sombra, 16'0.
Mínima á la sombra, 11'0.

Dirección del viento:
A las ocho de la mañana, N. E.
A las cuatro de la tarde, N.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

NACIMIENTOS
Lucía Herrero Sabater, Juana Mingo Pérez, Merciana Villalain Franco y María del Carmen Martín Reneds.

MATRIMONIOS

D. Nemésio Bu-to Callecón con doña Antonia Franco Quintano, mañana á las siete, y media en San Lemes.
D. Antonio Ruiz Sáiz, con doña Nicolasa Sáiz Jiménez, mañana á las ocho, en San Cosme y San Damián.

ULTIMA HORA

FOR TELEFONO
(DE NUESTRO CORRESPONSAL)
MADRID 13

Vacantes

El señor Alba enterado de que en algunas Escuelas Normales, Industriales y de Bellas Artes se hallan vacantes varias plazas, ha manifestado que estas se sacarán á oposición en el más breve plazo y por el turno correspondiente.

Conferencias

El ministro de la Gobernación ha celebrado una larga conferencia telefónica con el señor Canalejas á quien enteró de cuantas noticias y sucesos ha recibido de las provincias.

También el Ministro de la Guerra visitó Barroso, á quien enteró de las medidas que había adoptado para la vigilancia en la frontera portuguesa.

No hay tifus

Según comunica el Gobernador de Murcia, es inexacto que en Lorca haya ocurrido ningún caso de tifus exantemático, como la prensa había publicado.

Fallecimientos

En Córdoba ha fallecido el señor Administrador de Correos.
—También ha muerto el periodista don Ramón U. Gotarredona.

El bey en Francia

París.—Se ha verificado en honor del bey y los príncipes sus hijos un suntuoso banquete en el Eliseo, con que los ha obsequiado el presidente Mr. Fallieres.

En el séquito del bey figuran el presidente de su Consejo y el ministro de la Guerra.

A los brindis se pronunciaron patrióticos y cordiales discursos, manifestando el bey que las obras que en su país se habían llevado á cabo por iniciativa del Gobierno francés habían bastado para estrechar entre los dos pueblos las relaciones amistosas que los unían.

Conversaron ambos jefes de Estado durante el concierto dado por la banda de la Guardia republicana.

A las diez de la noche, abandonó el Eliseo y marchó al Hotel de la Plaza de la Concordia, donde se aloja, aclamado por el público al paso por las calles.

El día 14 asistió á una gran revista militar en el campo Lonchamp en conmemoración á la proclamación de la República.

BOLSA

	Día 12	Día 13
MADRID		
Interior contado	84'60	84'62
Id. á 3 mes.	84'62	84'62
Fin próximo	00'00	00'00
Amortizable	101'75	101'75
Nuevo amortizable	83'50	83'50
Banco de España	449'00	449'00
Tabaco	285'50	285'50
Banco Hipotecario	000'00	000'00
Banco Hispanoamericano	00'00	00'00
Obligaciones azucareras	00'00	00'00
Azucareras preferentes	14'25	14'25
Id. ordinarias	0'00	0'00
Cambios sobre París	26'72	26'72
Id. Londres	102'10	102'10
Cédulas		
BARCELONA		
Interior fin próximo	84'71	84'71
Norte	98'75	98'75
Alicante	94'00	94'00
PARÍS		
Exterior	00'00	00'00
Norte	000'00	000'00
Alicante	000'00	000'00

Isidro Plaza

COMERCIANTE BANQUERO
Y
CAMBIANTE DE MONEDAS

Isla 5.—BURGOS.
CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1855.

Esta casa, la más antigua de esta ciudad en operaciones de Banca y Bolsa, ha establecido un servicio especial y muy económico para la compra y venta al contado de toda clase de valores del Estado, entregando los títulos en el acto.

Se encarga también de hacerlo en comisión en las Bolsas españolas y extranjeras de valores del Estado, Corporaciones y Sociedades.

Giros sobre todas las provincias y pueblos de importancia; descuentos, compra de toda clase de cupones, billetes y monedas de oro españolas y extranjeras.

Cuentas corrientes y préstamos con valores y personales por el tiempo que se lesese, SIENDO LOS GASTOS DE POLIZA Y COMISIÓN EN CASO DE RENOVACIÓN DE CUENTA DE ESTA CASA.

«La Catalana»



Sociedad española de seguros contra incendios á prima fija
FUNDADA EN 1865

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por R. O. del ministerio de Fomento de fecha 8 de Junio de 1908.

GARANTÍAS	Pesetas
Capital suscrito	5.000.000
social desembolsado	1.500.000
Reserva estatutaria	1.000.000
Reserva técnica y de garantía	1.162.968'33
Primas anuales del último ejercicio	2.418.573'12
Siniestros satisfechos	14.015.388'32
Domicilio social: Barcelona. Rambla de Cataluña, 15, y Cortés, 624.	
Representante en Burgos y su provincia: Mariano Ibáñez , Almirante Bonifaz, número 19.	
Autorizada la publicación por la Inspección de Seguros en 16 de Marzo de 1911.	

Se arrienda

una cochera con cuadra para tres caballos. Darán razón: calle del Progreso, número 12.—Portería.

Pedro Domecq

casechero, almacenista y extractor de vinos
JEREZ DE LA FRONTERA
CASA FUNDADA EN 1730

Autorizada por el uso de las armas reales por R. O. de 18 de Octubre de 1824

Propietaria de 700 aranzadas de viñedo, dos terceras partes del pago de Macharnudé; el mejor del término de Jerez.
Destilador de agudiente puro de vino, estilo COGNAC FINE CHAMPAGNE.
Pedid especialmente COGNAC de PEDRO DOMEQ en todos los cafés, casinos, círculos, fondas, hoteles y restaurantes, exigiendo las etiquetas Monopolio Una, Dos, y Tres cepas, Extra y Fundador; con su escudo de armas.
Representante en Burgos, D. Aureliano Real, San Juan, 36, 2.º

Organista sacristán

Se halla vacante dicha plaza, en la parroquia de esta villa de Ibero del Castillo, con el haber anual de 325 pesetas.
Para tratar, con el señor cura párroco de la misma, hasta el 15 del actual, quien informará sobre el particular.

Venta de tierras

Se vende un lote de fincas rústicas, sitas en el pueblo de Santa María del Campo, de esta provincia.
Informará don Claudio Manrique, corredor de comercio, Plaza Mayor, 61, Burgos.

BANCO DE BURGOS

Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto.
Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas.
Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes.
Deposito de valores sin cobrar derechos de custodia.
Depositos en metálico abonándose por ellos intereses á razon de 2, 2½ y 3 por 100 al año según los plazos.
Cuentas corrientes en pesetas y monedas extranjeras, giros, descuentos, y préstamos créditos y en general todas las operaciones bancarias.

Atención á los labradadores

Los señores Arzábal y Ajuria, de Vitoria y Araya, ponen en conocimiento del público en general, que han introducido grandes mejoras en la fabricación de toda clase de maquinaria, para la agricultura moderna.
Así encontrarán los labradadores en condiciones inmejorables todo lo que se relaciona con la misma, tales como segadoras atadoras, segadoras gavilladoras, guadañadoras, aventadoras, trillos rotativos y rápidos, arados Brabant, de vertedera fija y giratoria, gradas articuladas y flexibles, seleccionadoras y todo lo concerniente al ramo, gozando todo ello de fama universal, premiado en cuantas exposiciones se han presentado con medallas de oro, plata y grandes diplomas de honor, por lo que ruegan á los labradadores no compren aparatos agrícolas sin antes visitar y conocer las buenas condiciones y grandes ventajas de esta importante casa.
Para catálogos y demás detalles, dirigirse á su representante en Burgos don Rufino Ortiz, Casa Blanca, carretera de Valladolid, junto al puente de Castilla.

Sindicato Nacional de MAQUINARIA AGRICOLA

Madrid-Barcelona

Las mejores y más modernas SEGADORAS AGAVILLADORAS Y ATADORAS; las más ligeras, más fuertes y de mecanismo menos complicado, por ser modelo reformado este año, con ENGRANAJE DE TIRO MUY SUAVE.
TREN DE TRILLA COMPLETO, movido por locomovil; trilladoras movidas á brazo, á precios baratísimos.
AVENTADORAS.—Premiadas en el Concurso de la Moncloa, por la ligereza que las proporciona su excelente montaje sobre bolas y rodillos de acero. Es la de mayor rendimiento de cuantas se conocen.
TRILLOS DE DISCOS ROTATIVOS.—Si arrollan, se regalan. Trituran una garra de 50 á 60 fanegas de trigo cada día.

Esta casa cuenta con servicio bien organizado de montadores y mecánicos

DEPÓSITO: Calle de San Pablo, número 9.—BURGOS

CONSULTA DE CIRUGIA GENERAL DEL Doctor Arangüena DEL INSTITUTO RUBIO

Jefe de la Clínica de Cirugía general del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce.— Consulta de once á una.
PLAZA DE LA LIBERTAD, NUM. 5. PRAT



OJEN

Único legítimo y de fama mundial
Hijo de Pedro Morales
Málaga.—Llano del Mariscal, 6
Anisado seco.—Ginorra destilada
«LA FAMA»
Cognac, Ron y Vinos
Lo mejor que existe
163 recompensas
industriales
GARR PREMIO DE HONOR
Exposición Buenos Aires
Casa fundada en el año 1830
182 años de existencia!

Nuevo servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

... PUNTOS DE AVISO ...
Lain-Calvo 16, teléfono número 24.
Vitoria 14, Taller de Carruajes, teléfono número 24.
Coches para viajes y paseos, á precios económicos.

Fábrica de hielo «La Siberia»

y
Carpintería mecánica
R. ORTEGA
Calles de Miranda, número 17 y del Tinte números 5 y 7
... SERVICIO Á DOMICILIO POR ABONO ...

Camacuna,

se vende.
Darán razón, Espolón, 20, portería.

Libros Litúrgicos

Últimas ediciones.—Misales con el Propio de la Diócesis, Breviarios, Diurnos, Rituales.

NUEVO SALTERIO

Gran surtido en orfebrería religiosa.
LAFUENTE—Grabador y óptico
Espolón, 8.—BURGOS

El guarda-arnés

El laborioso industrial don Vicente Tapia, después de muchos años de práctica, ha tenido el gusto de montar una guardanería con todos los adelantos modernos y sus correspondientes independencias para lo cual abre una exposición permanente que pueden visitar gratuitamente cuantas personas lo deseen, á cualquier hora del día, en la que encontrarán un completo y variado surtido de efectos pertenecientes al ramo, los cuales cederá á precios sumamente reducidos.
Plaza de Vega, 22 y 24.—BURGOS

FERNANDEZ VILLA HERMANOS

BANQUEROS
SANZ PASTOR, 14 y 16.—BURGOS
Compra y venta de valores al contado y en comisión en todas las Bolsas de España y principales del extranjero.
Giros.—Cartas de crédito.—Depositos.—Cuentas de crédito.—Cuentas con o sin interés.—Descuento de cupones.—Negociación de letras sobre plazas nacionales y extranjeras.

PREPARACIÓN PARA CARRERAS MILITARES

Sección especial creada en el Colegio de H. H. Maristas de la enseñanza de Burgos bajo la dirección técnica de acreditados profesores oficiales del Ejército, en atención á la temprana edad que el nuevo plan de ingreso en las mismas, exige comenzar los estudios. Las clases empezarán el 1.º de Septiembre próximo.
Los alumnos serán: internos, medio-pensionistas y externos. Todos tendrán la enseñanza y estudios dentro del Colegio.
Precios excepcionales á huérfanos de militar ó marino é individuos de tropa.
Por este curso y el próximo se explicarán también las clases del plan antiguo.
Darán informes el reverendo hermano director.

Establecimiento Balneario de Valdeleiteja (provincia de Burgos)

Análisis del Dr. D. Laureano Calderón. Aguas bicarbonatadas sódico-azoadas-termales
Se obtienen excelentes resultados con el uso de estas benéficas aguas, muy especialmente en el reumatismo, enfermedades del estómago y de la matriz.
Se han hecho importantes reformas para la más cómoda aplicación de las aguas y en fonda y demás accesorios.

ITINERARIO

Coche correo que sale de Burgos (diario), á las siete y media de la mañana, cruzando con otro, que con el propio fin sale de Cabañas de Virtus á las seis de la mañana. El primero llega al establecimiento á las dos de la tarde y el segundo á las nueve de la mañana, en combinación ambos con el ferrocarril de la Robla á Valmaseda.
Para pedidos de habitaciones y carruajes, pueden dirigirse su dueño don Eugenio Rámila Gallo, indistintamente á Valdeleiteja, Cilleruelo ó Cabañas de Virtus.

BANCO DE BURGOS

Su situación el 30 de Junio de 1912

ACTIVO		PASIVO	
	PTAS. CTS.		PTAS. CTS.
Accionistas	2.400.000	Capital	3.000.000
Caja	371.119'44	Reserva obligatoria	60.000
Inmueble	214.000	Reserva voluntaria	205.000
Muebles y enseres	9.500	Cuentas corrientes	710.408'46
Constitución é instalación	28.500	Caja de Ahorros	2.559.107'93
Efectos en cartera	3.323.963'32	Imposiciones	982.375'93
Corresponsales deudores	128.143'52	Corresponsales acreedores	164.261'39
Créditos c/c garantizados	1.379.843'26	Efectos á pagar	69.948'79
Cupones adquiridos	2.338'25	Acreedores por cupones y amortizaciones	151.125'06
Cupones y amortizaciones al cobro	134.398'87	Diversos acreedores	71.759'52
Diversos deudores	9.019'53	Dividendos por pagar	3.774
	8.000.826'19	22.º dividendo activo	21.000
		Remanente de beneficios	2.065'11
			8.000.826'19
NOMINALES		Depositaros de valores	
Depósitos de todas clases	23.209.592'06	En custodia. 19.809.987'06	23.209.592'06
Valores de comitentes en poder de corresponsales	192'550	En garantía. 3.261.780	
	31.402.968'25	Necesarios . 137.825	
		Acreedores por valores en poder de corresponsales	192.550
			31.402.968'25

El Contador, Ignacio Casas.—El Director gerente, Cecilio Angulo.
V.º B.º, El Presidente de turno, Pascual Moliner.

BENEFICIOS LÍQUIDOS DEL PRIMER SEMESTRE DE 1912

DISTRIBUCIÓN	
22.º dividendo activo de pesetas 3'50 por acción, equivalente al 7 por 100 anual, libre de impuestos	21.000
Destinado á fondo de reserva voluntaria	23.000
Amortización de mobiliario y gastos de constitución é instalación	1.923
Impuestos de Tesoro	7.052'22
Remanente para el ejercicio próximo	2.065'11
SUMA	55.040'33

CAJA DE AHORROS

Banco de Burgos

Sucursales en Aranda, Castrojeriz, Briviesca, Lerma, Miranda, Pradoluengo, Salas de los Infantes, Villadiego y Villarcayo

IMPOSICIONES DESDE 5 HASTA 10.000 PESETAS

Los capitales impuestos en la Caja de Ahorros están garantizados por el Banco, y la retirada de los mismos se hace con la mayor facilidad pues los reintegros se efectúan EN EL ACTO DE SOLICITARLOS.

Horas de operaciones en la Central, de 9 á 1 y de 3 á 6 los días laborables y de 10 á 12 los festivos

Automóviles

MORS

La primera marca francesa
chassis 10-12 HP 4 cilindros 75 por 120
6.750 francos en París

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES «MORS» Alcalá 43
MADRID

Dr. C. Urraca

OCULISTA

Consulta de once á una
— Gratis á los pobres.
LAIN-CALVO, NUM. 18.

A. SANTA OLALLA

OCULISTA

CONSULTA DE ONCE Á UNA
— GRATIS Á LOS POBRES.
Plaza del Duque de la Victoria, (antes del Arzobispo), 19. principal, derecha.

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Filipinas

Diez viajes anuales, arranca uno de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre, y 4 Diciembre, directamente para Génova, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila y Yeddo. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sea: 23 de Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre, y 24 Diciembre, directamente para Singapore, de más escalas intermedias que a la ida, hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite el pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumana, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1, y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias, Fernando Póo

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las negociaciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, de-be hacer los exportadores.

Para más informes en Santander, Sres. Hnos de Angel Pérez y Compañía, Muelle, 36, teléfono núm. 6



Vapores correos A AMÉRICA

Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg América Línea

Servicios fijos directos á Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

Precio del pasaje en 3.ª clase á Buenos Aires 125 pesetas

LÍNEA DE SUDAMÉRICA SALIDAS DE BILBAO			LÍNEA DE CUBA Y MÉJICO SALIDAS DE BILBAO		
JULIO 17	AGOSTO 12	AGOSTO 26	JULIO 25	AGOSTO 11	AGOSTO 2
Vapor SALAMANCA	Vapor PETRÓPOLIS	Vapor SANTA ELENA	Vapor LA PLATA	Vapor FRANK-WALD	Vapor CALEDONIA
Montevideo Buenos Aires Rosario Bahía Blanca Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Montevideo Buenos Aires Rosario Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Veracruz Tampico Puerto Méjico y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto Méjico.	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Santiago de Cuba Calixten Manzanillo Guantánamo
Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase	Admite pasajeros de 3.ª clase	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase	Solamente admite carga

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la Junta é inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el servicio moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles, Edmundo Couto
Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Ballén, 3. Bilbao

POLVO NOEL



Preparado bajo garantía científica demostrada en cada bote. Recomendado por eminencias médicas y profesoras en partos, por miles de certificados que lo acreditan.

Sin rival para curar la escocedura de los niños. Indispensable para la toilette de las señoras por ser el único que hermosa y no irrita jamás el cutis. Delicioso para después del baño. El polvo NOEL evita que con la humedad y el frío se agrieten las manos y cara.

El único preventivo de los sabañones.

Usad NOEL siempre después de labaros!!!

Estuches higiénicos á 0'75, 0'50 y 0'25 pesetas.

Exigid la marca NOEL no dejáros sorprender por otros polvos que pagais más caros.

Agente en España, Joaquín Fau, calle allora 84 Barcelona.

Depositario para la provincia: Droguería de don José Mira, Espolon.

De venta en las droguerías de don José Mira, don Justo Martínez, don Celestino Alvarez y demás farmacias y droguerías.

Encargos á Antonio A. Miguel Bonifaz 6.

INTERESANTE

En el comercio de A. EUSTASIO DE LA FUENTE, Grabador y Optico, pueden adquirir por un módico precio, un aparato sencillo y económico de un nuevo sistema adaptable á la medida, que cura las hernias ó evita las molestias que estas ocasionan.

No se cobra el importe hasta después de probado el aparato y que el interesado, ó el médico de su confianza, den su conformidad.

NOTA.—Visto los excelentes resultados obtenidos, se ha pedido y conseguido el registro de invención: patente número, 44.639.

ESPOLON, NUMEROS 7 y 10



No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embotagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser liberados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura moléculas llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del interperante.

Tras aquellas personas **MUESTRA GRATUITA** que tengan un embotagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escríbala hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, diríjase directamente á **COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres 40**

Depósitos. En Burgos, Farmacia de Justo Martínez. En Alba de Tormes, Farmacia de Francisco Baré, en Lerma, Farmacia de Víctor Domínguez Mayor, 42 y en Valladolid, don Luis Liras Escudero.

MALES DE ESTOMAGO

Cuando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesades general y de cabeza, aguas de boca, acedias, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hipercloridria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

El Elixir Estomacal DE SAIZ de CARLOS (Stomaxil)

cura el 95 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica, aumenta la secreción del jugo gástrico suprime las molestias de la digestión, y obra como preventivo.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 20, MADRID. Se remite por correo certificado á quien lo pide.

FABRICA DE LIBROS RAYADOS Y TALLER DE ENLUBERNACIONE Privilegiada

Especialidad en encuadernaciones litúrgicas, Libros Diarios, Mayores, Cuadernos corrientes, actas, copiosos, borradores, Registros de partidas bautismales, sumarios, denuncias, etc. Precios módicos.



DORADOS - RELIEVES - ESTUCOS

RUFINO S. GONZALEZ
Huerto del Rey, 2 y 4

Dinamógeno SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la **NEURASTENIA** acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histérico, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortaleciéndolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura é

RAQUITISMO, recetándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 20, MADRID. Se remite folleto á quien lo pide.

Dr. A. CRUZZO
Jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce
ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MATRIZ
Consulta diaria de 11 á 1.—Calera, 18

ALMACEN DE HIERROS Y METALES

SANTOS, BILBAO Y CORTINA

EXPOSITOS, NÚMERO 10.—BILBAO
TELÉFONO NÚM. 1.199

Grandes existencias en chapas de cinc, hoja de lata, chapas de hierro negras y galvanizadas. Tubería de hierro para conducciones de agua, gas y vapor. Accesorio para tubería. Grifería de bronce. Tubaría de cobre y atón, alambres de hierro, cobre y latón. Chapas de hierro estañadas a la inglesa de 2 por 1 metros propias para construcción de zifras. Chapas de hierro Coka y Charcoal B. gas y de acero corriente. Chapas de hierro galvanizadas lisas y onduladas inglesas. Cubos y baños galvanizados. Puntas de París. Tachuelas y remaches. Estañado inglés. Soldaduras de distintas aleaciones. Chapas de cobre y atón, etc., etc.

Precios sin competencia.—Pídanse catálogos

Esta casa compra toda clase de metales, usados, tal como atón, cobre, estaño, o plomo, etc., etc.
Háganse ofertas.

Gran fundición de campanas y fábrica de relojes de torre

— de —

Hijos de Ignacio Murúa

Gran diploma de honor y medalla de oro en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza en 1908

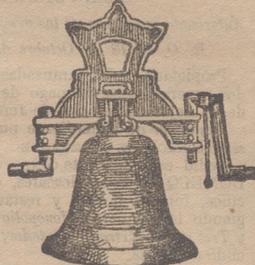
Calle de Francia y Portal de Urbina
ATOBIA (ALAVA).

Esta antigua y acreditada fábrica se halla dotada de maquinaria la más moderna que se conoce y de la mayor precisión movida por motores eléctricos para la construcción de relojes públicos de todas clases.

CAMPANAS forma española y romana de las mejores formas que se conocen con la nota que se convenga, distinguiéndose de las otras fábricas por su limpieza de fundición.

YUGOS DE HIERRO para el volteo de las campanas, (con privilegio de invención) los más sólidos, elegantes y prácticos que se conocen.

Pueden adaptarse á cualquier forma á peso de campana sin necesidad de bajarlas de la torre. Se garantizan por 10 años.



Campana con yugo de hierro de una sola pieza

Tenemos el gusto de expresar a continuación algunas de las obras realizadas en estos últimos años en Burgos y su provincia, á fin de que los que les interese conocer esta clase de trabajos, puedan ver palpablemente la superioridad de los productos de esta casa.

EN BURGOS: Parroquia de San Esteban, residencia de los PP. Jesuitas, la Merced PP. Carmelitas, MM. Carmelitas y MM. Salesas, parroquia de Santa Agueda (instalación hecha hace pocos días).

EN LA PROVINCIA: Revillarruz, Los Ausines, Campolara, Sarracín, Castrillo Solara, Quintanapalla, Gamonal, Olmos, Villanueva Argañón, Istar, Castrillo de Murcia, Pedrosa del Príncipe, Yudego, Villafraña, Villagutiérrez, Oña, Briviesca, Aguilar de Bureba, Los Barrios, Santa María de Rivafrontera, Cubo, Pancorbo, Vallarta, Quintanilla San García, Aguas Cándidas y otros muchos que no sería difícil enumerar en este lugar.

En la mayoría de los puntos citados podrán ver e los yugos de hierro (metales) que cada día tienen más aceptación.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin antes consultar con esta casa

Pídanse presupuestos y catálogos.

SOBRE MONEDERO

para circulación por correo de valores en metálico
servicio postal, creado por Real Decreto de 30 de Noviembre de 1899.

EL SOBRE MONEDERO circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costas de Africa, y donde no haya Administración de Correos, están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales. EL SOBRE MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el SOBRE MONEDERO se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc. etc. Único que reuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. EL SOBRE MONEDERO tiene la GARANTIA DEL ESTADO que abona la cantidad declarada en caso de extravío. EL SOBRE MONEDERO se vende en los estancos, Administraciones, Estafetas de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc. etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se hacen á las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las Oficinas de la Sociedad del Sobre-Monedero. Se abona un buen premio de venta. SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS PARA CAPITALES DE PROVINCIA Y PUEBLOS IMPORTANTES.

Oficinas Serrano 16.—Madrid